



## OPERATION NOTES

OPERATION NOTES (English [En])	BETRIEBSHINWEISE (Deutsch [De])
<p><b>Product name : Silver Ion Filter</b> Biocidal Product Regulation (EU) No 528/2012 Article 58 Information</p> <p>(a) This coating contains a biocidal product. (b) This coating contains a biocidal product for control viruses and bacteria on the filter. (c) Silver Zinc Zeolite(CAS No.130328-20-0) (d) Does not contain nanomaterials. (e) Follow the instructions of municipal waste disposal. Don't put this product near children.</p>	<p><b>Produktname : Silberionenfilter</b> Biozidprodukt-Verordnung (EU) Nr. 528/2012 Paragraph 58 Informationen</p> <p>(a) Diese Beschichtung enthält ein Biozidprodukt. (b) Diese Beschichtung enthält ein Biozidprodukt zur Kontrolle von Viren und Bakterien auf dem Filter. (c) Silber-Zink-Zeolith (CAS-Nr.130328-20-0) (d) Enthält keine Nanomaterialien. (e) Befolgen Sie die Anweisungen der kommunalen Abfallentsorgung. Bringen Sie dieses Produkt nicht in die Nähe von Kindern.</p>
NOTES DE FONCTIONNEMENT (Français [Fr])	NOTAS DE FUNCIONAMIENTO (Español [Es])
<p><b>Nom du produit : Filtre à ions d'argent</b> Règlement sur les produits biocides (UE) n°528/2012 Article 58 Informations</p> <p>a) Ce revêtement contient un produit biocide. b) Ce revêtement contient un produit biocide destiné à combattre les virus et les bactéries sur le filtre. c) Zéolite zinc argent (n°CAS 130328-20-0) d) Ne contient pas de nanomatériaux. e) Suivez les instructions concernant l'élimination des déchets ménagers. N'installez pas ce produit à proximité d'enfants.</p>	<p><b>Nombre del producto : Filtro de iones de plata</b> Reglamento sobre biocidas (UE) núm. 528/2012 Artículo 58 Información</p> <p>(a) Este recubrimiento contiene un biocida. (b) Este recubrimiento contiene un biocida para controlar virus y bacterias en el filtro. (c) Zeolita de zinc y plata (CAS núm. 130328-20-0) (d) No contiene nanomateriales. (e) Siga las instrucciones de eliminación de residuos municipales. No coloque este producto cerca de niños.</p>
NOTE SULL'UTILIZZO (Italiano [It])	ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (Ελληνικά [El])
<p><b>Nome prodotto : Filtro agli ioni d'argento</b> Regolamento sui biocidi (UE) N. 528/2012 Articolo 58 Informazioni</p> <p>(a) Questo rivestimento contiene un biocida. (b) Questo rivestimento contiene un biocida per il controllo di virus e batteri sul filtro. (c) Zeolite di zinco d'argento (CAS N. 130328-20-0) (d) Non contiene nanomateriali. (E) Seguire le istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti urbani. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.</p>	<p><b>Όνομα προϊόντος : Φίλτρο ιόντων αργύρου</b> Πληροφορίες κανονισμού περί βιοκτόνων προϊόντων (ΕΕ) Αρ. 528/2012, Άρθρο 58</p> <p>(α) Αυτή η επίστρωση περιέχει ένα βιοκτόνο προϊόν. (β) Αυτή η επίστρωση περιέχει ένα βιοκτόνο προϊόν για τον έλεγχο ιών και βακτηρίων στο φίλτρο. (γ) Ζεόλιθος αργύρου-ψευδαργύρου (αρ. CAS 130328-20-0) (δ) Δεν περιέχει νανοϋλικά. (ε) Ακολουθήστε τις οδηγίες της περί διάθεσης αποβλήτων τοπικής αυτοδιοίκησης. Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε παιδιά.</p>
NOTAS SOBRE O FUNCIONAMENTO (Português [Pt])	ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ (Русский [Ru])
<p><b>Nome do produto : Filtro iónico de Prata</b> Artigo 58 do Regulamento /UE) N.º 528/2012 relativo à utilização de produtos biocidas - Informação</p> <p>(a) Este revestimento contém um produto biocida. (b) Este revestimento contém um produto biocida para controlar vírus e bactérias no filtro. (c) Zeólito de prata-zinco (N.º CAS 130328-20-0) (d) Não contém nanomateriais. (e) Seguir as instruções de eliminação de resíduos municipais. Não colocar este produto perto de crianças.</p>	<p><b>Наименование изделия : Фильтр с ионами серебра</b> Положение о бицидных веществах (ЕС) № 528/2012 Статья 58</p> <p>(a) Это покрытие содержит бицидное вещество. (б) Это покрытие содержит бицидное вещество, предназначенное для устранения вирусов и бактерий на фильтре. (в) Серебряно-цинковый цеолит (регистрационный номер CAS 130328-20-0) (д) Не содержит наноматериалы. (е) Следуйте инструкциям муниципальной службы по утилизации мусора. Не оставляйте это изделие в пределах досягаемости детей.</p>
OPERASYON NOTLARI (Türkçe [Tr])	ЗАБЕЛЕЖКИ ПО ФУНКЦИОНИРАНЕТО (Български [Bg])
<p><b>Ürün adı : Gümüş İyonlu Filtre</b> Biyosidal Ürün Yönetmeliği (AB) No. 528/2012 Madde 58 Bilgi</p> <p>(a) Bu kaplama biyosidal ürün içerir. (b) Bu kaplama, filtredeki virüsleri ve bakterileri kontrol etmek için biyosidal bir ürün içerir. (c) Gümüş Çinko Zeolit (CAS No. 130328-20-0) (d) Nanomateryal içermez. (e) Kentsel atık imha talimatlarına uyun. Bu ürünü çocukların yakınına koymayın.</p>	<p><b>Име на продукта : Филтър със сребърни йони</b> Регламент за бицидите (EU) № 528/2012, член 58 Информация</p> <p>(a) Тази материя съдържа бицид. (б) Тази материя съдържа бицид за контрол на вирусите и бактериите върху филтъра. (в) Сребърно-цинков зеолит (CAS № 130328-20-0) (г) Не съдържа наноматериали. (д) Следвайте инструкциите за изхвърляне на домакински отпадъци. Не поставяйте този продукт в близост до деца.</p>
UPUTE ZA RAD (Hrvatski [Hr])	POZNÁMKY K PROVOZU (Česky [Cs])
<p><b>Naziv proizvoda : Ionski srebrni filter</b> Uredba za biocidne proizvode (EU) br. 528/2012 članak 58, informacije</p> <p>(a) Ova obloga sadrži biocidni proizvod. (b) Ova obloga sadrži biocidni proizvod za kontrolu virusa i bakterija na filtru. (c) Srebrni cink zeolit (CAS br. 130328-20-0) (d) Ne sadrži nanomaterijale. (e) Pridržavajte se uputa za odlaganje komunalnog otpada. Ne ostavljajte proizvod u blizini djece.</p>	<p><b>Název výrobku : Stříbrný iontový filtr</b> Nařízení o biocidních přípravcích (EU) č. 528/2012, článek 58, Informace</p> <p>(a) Tento povlak obsahuje biocidní přípravek. (b) Tento povlak obsahuje biocidní přípravek pro kontrolu virů a bakterií na filtru. (c) Stříbrno-zinkový modifikovaný zeolit (CAS č. 130328-20-0) (d) Neobsahuje nanomateriály. (e) Postupujte podle pokynů pro likvidaci komunálního odpadu. Nenechávejte tento výrobek v blízkosti a dosahu dětí</p>

BETJENINGSNOTER (Dansk [Da])	GEBRUIKSAANWIJZINGEN (Nederlands [Nl])
<p><b>Produktnavn : Sølvfilter</b> Information iht. Forordning om biocidholdige produkter (EU) nr. 528/2012 Artikel 58</p> <p>(a) Filterets belægning indeholder et biocidholdigt produkt. (b) Filterets belægning indeholder et biocidprodukt til at kontrollere vira og bakterier på filteret. (c) Sølv zink Zeolit (CAS-nr. 130328-20-0) (d) Indeholder ikke nanomaterialer. (e) Følg instruktionerne for bortskaffelse af kommunalt affald. Anbring ikke dette produkt i nærheden af børn</p>	<p><b>Productnaam : Zilveren ionenfilter</b> Verordening (EU) nr. 528/2012 betreffende biociden Artikel 58 Informatie</p> <p>(a) Deze coating bevat een biocide. (b) Deze coating bevat een biocide ter bestrijding van virussen en bacteriën op het filter. (c) zilverzinkzeoliet (CAS-nr. 130328-20-0) (d) Bevat geen nanomaterialen. (e) Volg de instructies van de gemeentelijke afvalverwijdering. Buitengebruik van kinderen houden.</p>
OLULISED MÄRKUSED (Eesti [Et])	HUOMAUTUKSIA KÄYTÖSTÄ (Suomi [Fi])
<p><b>Toote nimi : hõbeioonfilter</b> Biotsiidimääruse (EL) nr 528/2012 artikliga 58 seotud teave</p> <p>(a) See kate sisaldab biotsiidi. (b) See kate sisaldab biotsiidi, mille eesmärgiks on filtril olevate viiruste ja bakterite kontrolli all hoidmine. (c) Hõbetsinkzeoliit (CAS number 130328-20-0) (d) Ei sisalda nanomaterjale. (e) Järgige olmejäätmete kõrvaldamise reegleid. Ärge asetage toodet laste lähedusse.</p>	<p><b>Tuotteen nimi : Hopeaionisuodatin</b> Biologisen tuotesäännöksen (EU) nro 528/2012 artikkelin 58 tiedot</p> <p>(a) Tämä pinnoite sisältää biosideja. (b) Tämä pinnoite sisältää biosideja virusten ja bakteerien hallintaan suodatimessa. (c) Hopeasinkkizeoliitti (CAS-nro 130328-20-0) (d) Ei sisällä nanomateriaaleja. (e) Noudata kunnallsijätteen hävitysohjeita. Älä laita tätä tuotetta lähelle lapsia.</p>
HASZNÁLATTAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK (Magyar [Hu])	LIETOŠANAS PIEZĪMES (Latviešu [Lv])
<p><b>Termék neve : Ezüstionos szűrő</b> 528/2012/EU rendelete a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról 58. cikkével kapcsolatos információk</p> <p>(a) A bevonat biocid terméket tartalmaz. (b) A szűrő vírusokkal és baktériumokkal szembeni védekezéshez használható bevonattal rendelkezik. (c) Ezüst Cink Zeolit (CAS No.130328-20-0) (d) Nanoanyagokat nem tartalmaz. (e) Kövesse a helyi hulladékelhelyezési utasításokat. Gyermekektől távol tartandó.</p>	<p><b>Izstrādājuma nosaukums : Sudraba jonu filtrs</b> Informācija saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 par biocīdiem 58. pantu</p> <p>(a) Šis pārklājums satur biocīdu. (b) Šis pārklājums satur biocīdu vīrusu un baktēriju kontrolēšanai uz filtra. (c) Sudraba cinka ceolīts (CAS Nr.130328-20-0) (d) Nesatur nanomateriālus. (e) Ievērojiet pašvaldības atkritumu likvidēšanas norādījumus. Nenovietojiet šo izstrādājumu bērnu tuvumā.</p>
VEIKIMO PASTABOS (Lietuvių [Lt])	UWAGI DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI (Polski [Pl])
<p><b>Produktu pavadinimas : Sidabro jonų filtras</b> Biocidinių produktų reglamentas (ES) Nr. 528/2012, 58 straipsnio informacija</p> <p>(a) Šioje dangoje yra biocidinio produkto. (b) Šioje dangoje yra biocidinio produkto, skirto ant filtrų esančių virusų ir bakterijų kontrolei. (c) Sidabro cinko ceolitas (CAS Nr.130328-20-0) (d) Sudėtyje nėra nanomedžiagų. (e) Laikykitės savivaldybės nustatytų komunalinių atliekų tvarkymo taisyklių. Nelaikykite gaminio šalia vaikų.</p>	<p><b>Nazwa produktu : Filtr z jonami srebra</b> Informacje odnoszące się do art. 58 Rozporządzenia w sprawie produktów biobójczych (UE) nr 528/2012</p> <p>(a) Ta powłoka zawiera produkt biobójczy. (b) Ta powłoka zawiera produkt biobójczy do zwalczania wirusów i bakterii znajdujących się w filtrze. (c) Zeolit srebrowo-cynkowy (Nr CAS 130328-20-0) (d) Nie zawiera nanomateriałów. (e) Przestrzegać zasad gospodarowania odpadami komunalnymi. Przechowywać produkt z dala od dzieci.</p>
OBSERVAȚII PRIVIND FUNCȚIONAREA (Română [Ro])	POZNÁMKY K PREVÁDZKE (Slovensky [Sk])
<p><b>Numele produsului : Filtru cu ioni de argint</b> Informații din Regulamentul privind produsele biocide (UE) nr. 528/2012, articolul 58</p> <p>(a) Acest strat acoperitor conține un produs biocid. (b) Acest strat acoperitor conține un produs biocid pentru controlul virusilor și bacteriilor de pe filtru. (c) Zeolit cu argint și zinc (CAS nr.130328-20-0) (d) Nu conține nanomateriale. (e) Urmați instrucțiunile de eliminare a deșeurilor municipale. Nu lăsați acest produs în apropierea copiilor.</p>	<p><b>Názov : Strieborný iónový filter</b> Informácie z nariadenia (EU) č. 528/2012 o biocídnych prípravkoch, článok 58</p> <p>(a) Tento náter obsahuje biocidny produkt. (b) Tento náter obsahuje biocidny produkt na kontrolu vírusov a baktérií na filtru. (c) Striebornó-zinočnatý zeolit (č. CAS 130328-20-0) (d) Neobsahuje nanomateriály. (e) Postupujte podľa pokynov na likvidáciu komunálneho odpadu. Tento produkt sa nesmie vyskytovať v blízkosti detí.</p>
OPOMBE GLEDE DELOVANJA (Slovenščina [Sl])	ANVÄNDNINGAR OM FUNKTION (Svenska [Sv])
<p><b>Ime izdelka : Srebrni ionski filter</b> Informacije v skladu z 58. čl. Uredbe o biocidnih pripravkih (EU) št. 528/2012</p> <p>(a) Ta prevleka vsebuje biocidni pripravek. (b) Ta prevleka vsebuje biocidni pripravek za nadzor virusov in bakterij na filtru. (c) Srebrov cinkov zeolit (št. CAS 130328-20-0) (d) Ne vsebuje nanomaterialov. (e) Upoštevajte navodila za odstranjevanje komunalnih odpadkov. Tega izdelka ne postavljajte v bližino otrok.</p>	<p><b>Produktnamn : Silverjonfilter</b> Förordning om biocidprodukter (EU) nr 528/2012 Artikel 58 Information</p> <p>(a) Denna beläggning innehåller en biocidprodukt. (b) Denna beläggning innehåller en biocidprodukt för kontrollvirus och bakterier på filtret. (c) Silverzinkzeolit (CAS-nr 130328-20-0) (d) Innehåller inte nanomaterial. (e) Följ instruktionerna för bortskaffande av kommunalt avfall. Lägg inte produkten nära barn.</p>